

## حقوقك وحمايتك ضد الفواتير الطبية المفاجئة

عندما تتلقى رعاية طارئة أو تتم معالجتك من قبل موفر خارج الشبكة في مستشفى شبكي أو مركز جراحة للمرضى الخارجيين، فأنت محمي ضد دفع الرصيد. وفي هذه الحالات، لا يجب أن تتحمل أكثر من المدفوعات المشتركة في باقتك و/أو التأمين المشترك و/أو الخصم.

**ما هي "فواتير الرصيد" (والتي تسمى أحياناً "الفواتير المفاجئة")؟**

عندما تعود طبيياً أو مقدم رعاية صحية آخر، فقد تكون مدينًا بتكاليف جيب، مثل الدفع المشترك أو التأمين أو الخصم. وقد يكون لديك تكاليف إضافية أو يتعين عليك دفع الفاتورة بالكامل إذا رأيت مقدم رعاية أو قمت بزيارة مرفق رعاية صحية غير موجود في شبكة تغطيتك الصحية.

يُعد مصطلح "خارج الشبكة" مقدمي الخدمات والمرافق التي لم توقع عقدًا مع خطتك الصحية لتقديم الخدمات. وقد يُسمح لمقدمي الخدمات من خارج الشبكة بفواتير لك مقابل الفرق بين ما تدفعه خطتك والمبلغ الكامل الذي يتم تحصيله مقابل الخدمة. هذا يسمى "فاتورة الرصيد." من المحتمل أن يكون هذا المبلغ أكثر من التكاليف داخل الشبكة لنفس الخدمة وقد لا يتم احتسابه ضمن حدود خطتك القابلة للخصم أو الحد السنوي من "الجيب".

"فواتير المفاجئة" هي فاتورة غير متوقعة. يمكن أن يحدث هذا عندما لا يمكنك التحكم في من يشارك في رعايتك - على سبيل المثال عندما يكون لديك حالة طوارئ أو عندما تحدد موعدًا لزيارة في منشأة داخل الشبكة ولكن تتم معالجتها بشكل غير متوقع من قبل مقدم رعاية خارج الشبكة. قد تكلف الفواتير الطبية المفاجئة آلاف الدولارات حسب الإجراء أو الخدمة.

**أنت محمي من فواتير الرصيد لـ:****خدمات الطوارئ**

إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة وحصلت على خدمات الطوارئ من مزود أو مرفق خارج الشبكة، فإن أقصى ما يمكنهم إرسال فاتورة إليه هو مبلغ تقاسم التكاليف داخل الشبكة لخطتك (مثل المدفوعات المشتركة والتأمين المشترك والخصومات). لا يمكن أن تتم محاسبتك على خدمات الطوارئ هذه. يتضمن ذلك الخدمات التي قد تحصل عليها بعد أن تكون في حالة مستقرة، ما لم تمنح موافقة كتابية وتتخلى عن تدابير الحماية الخاصة بك حتى لا تتم محاسبتك على خدمات ما بعد الاستقرار هذه.

**خدمات معينة في مستشفى داخل الشبكة أو مركز جراحي متنقل**

عندما تحصل على خدمات من مستشفى داخل الشبكة أو مركز جراحي متنقل، فقد يكون بعض مقدمي الخدمة خارج الشبكة. في هذه الحالات، يكون أكثر ما يمكن لمقدمي الخدمة إرسال فاتورة به هو مبلغ مشاركة التكلفة داخل الشبكة لخطتك. ينطبق هذا على طب الطوارئ، والتخدير، وعلم الأمراض، والأشعة، والمختبرات، وطب الأطفال حديثي الولادة، والجراح المساعد، والمستشفى، أو خدمات العناية المركزة. لا يمكن لمقدمي الخدمة هؤلاء إصدار فاتورة لك مقابل الرصيد ولا يمكنهم مطالبتك بالتنازل عن الحماية الخاصة بك حتى لا تتم محاسبتك على الرصيد.

إذا حصلت على أنواع أخرى من الخدمات في هذه المرافق داخل الشبكة، فإن مقدمي الخدمة خارج الشبكة لا يمكنهم موازنة الفاتورة، ما لم تمنح موافقة كتابية وتتخلى عن الحماية الخاصة بك.

**لست مطالبًا بالتخلي عن حمايتك من فواتير الرصيد.** أنت أيضًا غير مطالب بالحصول على رعاية خارج الشبكة. يمكنك اختيار مزود أو منشأة في شبكة خطتك.

عندما لا يُسمح بفواتير الرصيد، فإنك تتمتع أيضًا بهذه الحماية:

● أنت مسؤول فقط عن دفع حصتك من التكلفة (مثل المدفوعات المشتركة والتأمين المشترك والمخصوم الذي ستدفعه إذا كان الموفر أو المنشأة داخل الشبكة). ستدفع خطتك الصحية أي تكاليف إضافية لمقدمي الخدمات والمرافق خارج الشبكة مباشرةً.

● بشكل عام، يجب على خطتك الصحية:

- تغطية خدمات الطوارئ دون مطالبتك بالحصول على موافقة مسبقة للخدمات (يُعرف أيضًا باسم "التفويض المسبق").
- تغطية خدمات الطوارئ من قبل مقدمي خدمات خارج الشبكة.
- وضع ما تدين به للموفر أو المنشأة (تقاسم التكلفة) على أساس ما ستدفعه لمزود أو منشأة داخل الشبكة، وعرض هذا المبلغ في شرحك للمزايا.
- حساب أي مبلغ تدفعه مقابل خدمات الطوارئ أو الخدمات خارج الشبكة في حدود المبلغ المقتطع داخل الشبكة وحدك من الجيب.

إذا كنت تعتقد أنه تم إصدار فاتورة لك خطأ،

رقم الهاتف الفيدرالي للمعلومات والشكاوى هو: 1-800-985-3059

قم بزيارة [www.cms.gov/nosurprises/consumers](http://www.cms.gov/nosurprises/consumers) لمزيد من المعلومات حول حقوقك بموجب القانون الفيدرالي.

رقم GHA (جمعية مستشفى جورجيا) للمعلومات والشكاوى هي: 1-800-985-3059

قم بزيارة <https://www.gha.org/Advocacy/Health-Care-Finance> للحصول على مزيد من المعلومات حول حقوقك بموجب قانون جورجيا هاوس 888.